

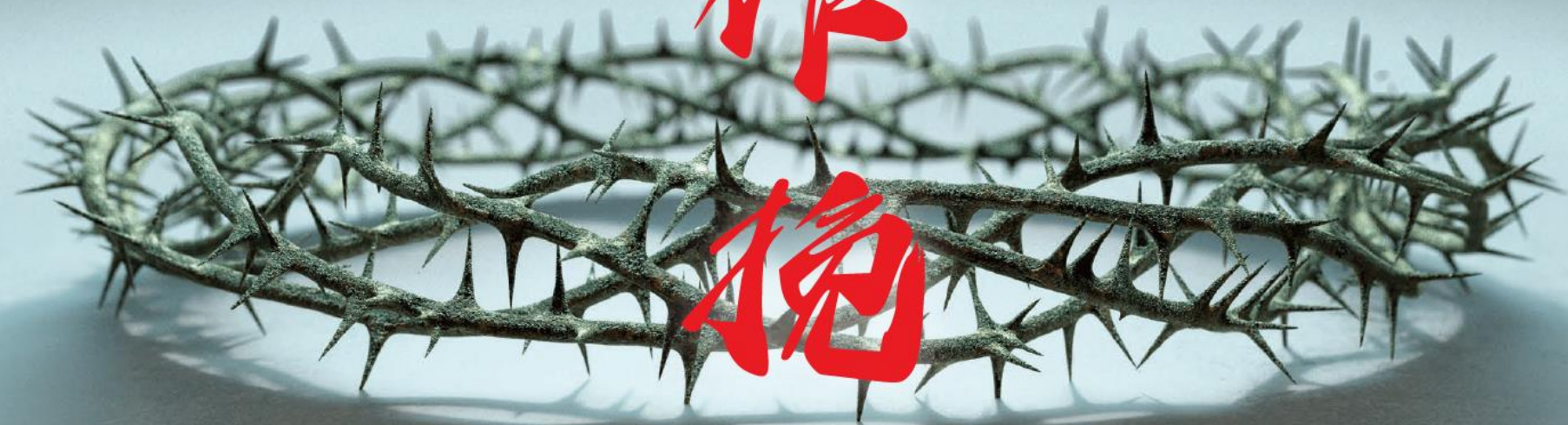
願

作

挽

回

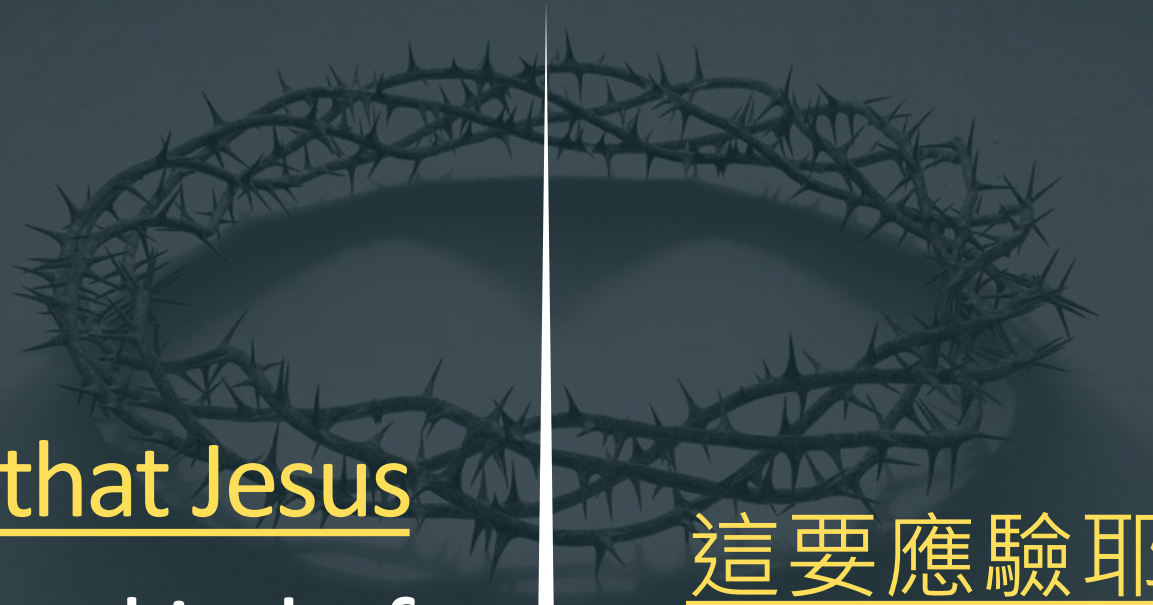
祭



講員：張瑋青
Speaker: David Chang

翻譯：哈品
Translator: Pin Ha

A willing sacrifice



This was to fulfill the word that Jesus had spoken to show by what kind of death he was going to die.

- John 18:32

這要應驗耶穌所說自己將要怎樣死的話了。

+ 約翰福音 / 6810

So they said to one another, “Let us not tear it, but cast lots for it to see whose it shall be.” This was to fulfill the Scripture which says,

“They divided my garments among them,

and for my clothing they cast lots.”


So the soldiers did these things

- John 19:24

他們就彼此說：「我們不要撕開，只要拈鬮，看誰得着。」這要應驗經上的話說：

他們分了我的外衣，為我的裏衣拈鬮。
兵丁果然做了這事。

- 約翰福音 19:24




For these things took place that the Scripture might be fulfilled: “Not one of his bones will be broken.” And again another Scripture says, “They will look on him whom they have pierced”

- John 19:36-37

這些事成了，為要應驗經上的話說：

「他的骨頭一根也不可折斷。」經上又有一句說：「他們要仰望自己所扎的人。」。

+ 約翰福音 / 7814+15




And he said to them, “O foolish ones, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken! Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?”

- Luke 24:25-26

耶穌對他們說：「無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。基督這樣受害，又進入他的榮耀，豈不是應當的嗎？」

- 路加福音 24:25-26

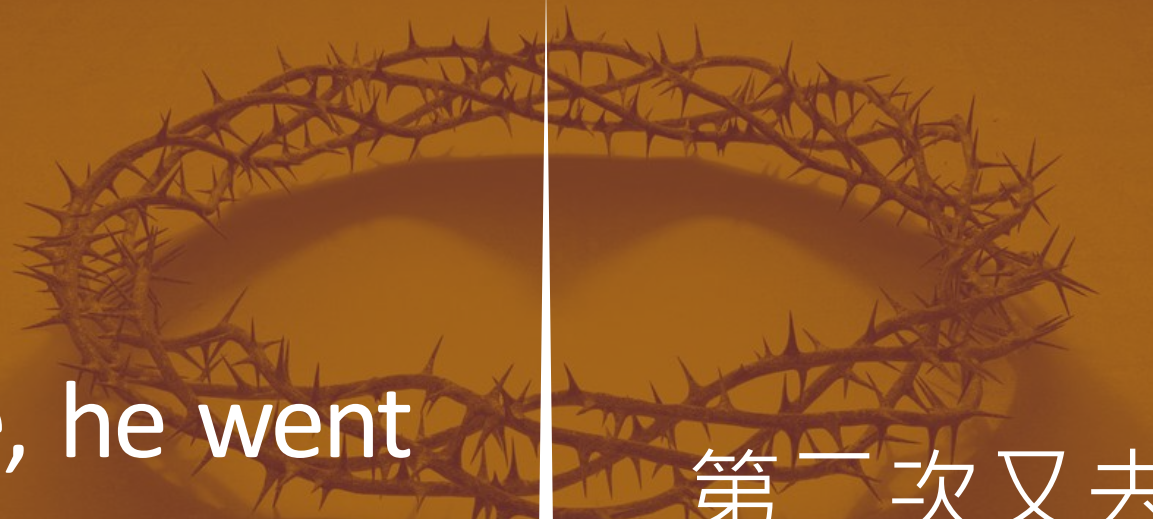


And going a little farther he fell on his face and prayed, saying, “My Father, if it be possible, let this cup pass from me; nevertheless, not as I will, but as you will.”

- Matthew 26:39

他就稍往前走，俯伏在地，禱告說：
「我父啊，倘若可行，求你叫這杯離開我。然而，不要照我的意思，只要照你的意思。」

+馬太福音 04817




Again, for the second time, he went away and prayed, “My Father, if this cannot pass unless I drink it, your will be done.”

- Matthew 26:42

第二次又去禱告說：「我父啊，這杯若不能離開我，必要我喝，就願你的意旨成全。」

- 馬太福音 26:42




And he said, “Abba, Father, all things are possible for you. Remove this cup from me. Yet not what I will, but what you will.”

- Mark 14:36

他說：「阿爸！父啊！在你凡事都能；求你將這杯撤去。然而，不要從我的意思，只要從你的意思。」

+馬可福音 / 2814



Do you think that I cannot appeal to my Father, and he will at once send me more than twelve legions of angels? But how then should the Scriptures be fulfilled, that it must be so?

- Matthew 26:53-54

你想，我不能求我父現在為我差遣十二營多天使來嗎？若是這樣，經上所說，事情必須如此的話怎麼應驗呢？」

- 馬太福音 26:53-54




For the wages of sin is death...

- Romans 6:23

因為罪的工價乃是死WVW

+羅馬書 4801



Go therefore and make disciples
of all nations, baptizing them in
the name of the Father and of
the Son and of the Holy Spirit,
teaching them to observe all that
I have commanded you. And
behold, I am with you always, to
the end of the age.

- Matthew 28:19-20

所以，你們要去，使萬民作我的門徒，
奉父、子、聖靈的名給他們施浸。
凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，
我就常與你們同在，直到世界的末了。

- 馬太福音 28:19-20